

GB

SETTING-UP INSTRUCTIONS

1. When unpacking the tent, it is a good idea to familiarise yourself with how it should be repacked.
2. Spread out the flysheet on an area that is as even and clean as possible.
3. Assemble the fibreglass poles and push them through the sleeves marked with colour, the two longest diagonally across the middle, the shortest one in the front of the flysheet. The tent can now be raised by placing the ends of the poles down over the pins fastened in the rings.
4. Position the tent as required. Peg it down through the elastic rings. Use a camping mallet to secure the pegs.
5. The sleeping cabin can now be hung in the tent, using the straps with rings provided for the purpose and peg it down.
6. Place the groundsheet in the living area and peg it down.
7. Secure the tent against strong wind with guys and pegs.

D

AUFBAUANLEITUNG

1. Merken Sie sich beim Auspacken des Zelttes, wie es nach dem Gebrauch wieder zu verpacken ist.
2. Breiten Sie das Überzelt auf möglichst ebener und sauberer Fläche aus. Die Glasfaserstangen werden zusammengesteckt und durch die farbig gekennzeichneten Kanäle geschoben, die beiden längsten diagonal in der Mitte gekreuzt, die kürzere in den Kanal am vorderen Eingang.
3. Nun lässt sich das Zelt aufstellen indem man die Enden der Stangen über die Metall-dorne stülpt, die an den Ringen befestigt sind und die Stangen aufrichtet. Zuerst die längeren Stangen, dann die kürzere.
4. Das Zelt kann nun ausgerichtet werden, bevor es mit Heringen durch die Abspannschlaufen befestigt wird. Zum Verankern der Heringe benutzen Sie am besten einen Camping-Gummihammer.
5. Danach wird die Schlafkabine im Zelt aufgehängt in den dafür vorgesehenen Ringen und mit Heringen am Boden befestigt.
6. Nun können Sie die Bodenplane im Wohnbereich ausbreiten und mit Heringen befestigen.
7. Sichern Sie zuletzt das Zelt gegen starken Wind mit den Sturmleinen.

DK

OPSTILLINGSVEJLEDNING

1. Undersøg ved udpakning af teltet, hvordan det skal pakkes sammen efter brug.
2. Bred oversejlet ud på et område, der er så jævnt og rent som muligt.
3. Glasfiberstængerne samles og indføres i de farvemærkede løbegange, de to længste diagonalt over midten, den korte i fronten. Nu kan teltet rejses ved at sætte enderne af teltstængerne ned over metal-pindene, som er fastgjort i ringene.
4. Placer nu teltet hvor det skal stå, og fastgør det til jorden med pløkker i elastikringene. Pløkkerne fastgøres ved hjælp af en pløkkhammer.
5. Herefter hænges sovekabinen op inde i teltet, i de dertil indrettede stropper med ringe og fastgøres til jorden med pløkker.
6. Det medfølgende underlag bredes ud i opholdsrummet og fastgøres med pløkker.
7. Til sidst stormsikres teltet ved hjælp af bardunlinerne, som fastgøres til jorden med pløkker.